

# أخبار البورصة NEWS LETTER

أيار ۲۰۰۷ - العدد ۹۲ May 2007 - Issue 92

Monthly newsletter issued by the Amman Stock Exchange

نشرة إخبارية إعلامية شهرية تصدر عن بورصة عمان

### The first quarterly report 2007

By virtue of the ASE Listing Directives, all companies listed at the First Market must submit quarterly reports reviewed by their external auditors during the first month follows the said quarter. Such a step shall increase transparency and disclosure in Jordan capital market by providing information to investors on companies' performance, which helps investors in making their investment decisions.

The ASE received the first quarterly reports prepared by the companies listed at the First Market. By the deadline; the number of companies that submitted their reviewed reports were (83) companies, representing (88%) of the overall (94) companies listed on the First Market. The Universal Chemical Industries Company submitted its reviewed quarterly report after the time limit; Jordan Central company, and Jordan Ceramic Industries submitted an un-reviewed quarterly report within the time limit. Nine companies did not submit their reports within the time limit, in breach of Article 15(b) of the ASE Listing Directives: The Holy Land Insurance, Jordan French Insurance, Jordan International Insurance, Union Investment corporation, Al-Tajamouat for Catering & Housing, Specialized Investment Compounds, Arab East Investment, Jordan Phosphate Mines and Woolen Industries.

The ASE circulated the received quarterly reports to all its brokers and investors through the ASE website (Arabic version) www. exchange.jo in the Circulars and Disclosures / quarterly reports.

# التقرير الربعى الأول لعام 2007

استناداً لتعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان والتي ألزمت جميع الشركات المدرجة بالسوق الأول بتقديم تقارير ربع سنوية مراجعة من قبل مدققي حساباتها بهدف زيادة الشفافية والإفصاح في سوق رأس المال الأردني من خلال توفير معلومات للمستثمرين عن أداء هذه الشركات التي تساعدهم في اتخاذ قرارهم الإستثماري، استلمت بورصة عمان التقارير الربعية الصادرة عن الشركات المدرجة في السوق الأول.

ومع انتهاء المهلة المحددة لاستلام التقارير بلغ عدد الشركات التي قامت بتزوید البورصة بالتقریر ربع السنوی المراجع (۸۳) شرکة مشكلة ما نسبته (٨٨٪) من إجمالي الشركات المدرجة في السوق الأول والبالغ عددها (٩٤) شركة. في حين قامت الشركة العالمية للصناعات الكيماوية بتزويد البورصة بتقرير ربع سنوى مراجع بعد انتهاء المدة المحددة كما قامت الشركة الأردنية المركزية وشركة مصانع الخزف الأردنية بتزويد البورصة بتقرير ربع سنوي غير مراجع خلال المدة المحددة وأن (٩) شركات لم تقم بتزويد البورصة بتقرير ربع سنوى مراجع ضمن الفترة المحددة فيما يعد مخالفة لاحكام المادة (١٥/ب) من تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان وهذه الشركات هي شركة الأراضي المقدسة للتأمين والشركة الأردنية الفرنسية للتأمين وشركة الأردن الدولية للتأمين وشركة الاتحاد للاستثمارات المالية وشركة التجمعات لخدمات التغذية والإسكان وشركة التجمعات الإستثمارية المتخصصة وشركة الشرق العربى للاستثمارات المالية والاقتصادية وشركة مناجم الفوسفات الأردنية وشركة الصناعات الصوفية.

وقد قامت البورصة بتعميم التقارير الربعية على كافة الوسطاء العاملين في البورصة بالإضافة إلى توفيرها للمستثمرين من خلال موقع البورصة الإلكتروني بالنسخة العربية www.exchange.jo ضمن نافذة التعاميم والافصاحات (بيانات ربع سنوية).

# Meetings with Jordanian Armed Forces Officers

In line with the policy of capital market institutions of meeting various parties of the society, the Chairman of the Jordan Securities Commission, as well as the Chief Executive Officers of the JSC, the ASE and the Securities Depository Center SDC, met officers from the Jordanian Armed Forces. Mr. Jalil Tarif, the CEO of the ASE, briefed the delegation on the nature of the work of the ASE and the latest legislative and technical developments of Jordan Capital Market.

# The Annual Conference of the (IOSCO)

The ASE represented by H.E. Mr. Mohammad S. Al-Hourani, Chairman of the Board of Directors, and Mr. Jalil Tarif, the CEO of the ASE, participated in the annual conference of the International Organization of Securities Commission (IOSCO) which was held in India, April, 2007.

## **Rotary Club of Amman Petra**

The ASE, represented by Mr. Jalil Tarif the CEO of the ASE,

participated in the weekly meeting for the Rotary Club of Amman Petra, which includes elite of businessmen and women of industry, trading, engineers and doctors. Mr. Jalil Tarif briefed the audience on the latest legislative and technical developments of Jordan Capital Market.

# لقاءات مع ضباط القوات المسلحة الاردنية

تكريساً لسياسة مؤسسات سوق رأس المال في التواصل مع قطاعات المجتمع وتطوير سوق رأس المال الوطني والتوعية بالأوراق المالية ولتعميق ثقافة الاستثمار بها، التقى رئيس هيئة الأوراق المالية والمدراء التنفيذيين في هيئة الأوراق المالية وبورصة عمان ومركز إيداع الأوراق المالية مع ضباط القوات المسلحة الأردنية، حيث قدم السيد جليل طريف المدير التنفيذ للبورصة شرحاً عن طبيعة عمل البورصة وعن أهم التطورات التي شهدها سوق رأس المال الأردني من النواحى التشريعية والتقنية.

# المؤتمر السنوي للمنظمة الدولية لهيئات الرقابة

شاركت بورصة عمان ممثلة بمعاني السيد محمد صالح الحوراني رئيس مجلس الإدارة والسيد جليل طريف المدير التنفيذي للبورصة في الاجتماع السنوي للمنظمة الدولية لهيئات الرقابة على أسواق رأس المال IOSCO الذي عقد في الهند خلال شهر نيسان 2007.

## نادى روتارى عمان بترا

شاركت بورصة عمان ممثلة بالسيد جليل طريف المدير التنفيذي

للبورصة في الاجتماع الأسبوعي لنادي روتاري عمان بترا والذي يضم نخبة من رجال وسيدات الأعمال والصناعة والتجارة والمهندسين والأطباء، حيث قدم السيد طريف خلال الاجتماع ورقة عمل عن آخر التطورات التي شهدها سوق رأس المال الأردني من النواحي التشريعية والتقنية.



## **Delegations visit the ASE**

- Mr. Nader Azar, the deputy CEO of the ASE, received a French delegation from Marsiellei–Provence Aix University that comes within cultural exchange program between Al-
  - Yarmouk University and the French Universities. Mr. Azar briefed the delegation on the latest legislative and technical developments of Jordan Capital Market.
- A delegation from the Arab Academy for Banking and Financial Sciences that was participating in
- training program entitled "Investment Risks Management in Securities" visited the ASE. Mr. Amjad Al-Qudah, Director of the Awareness and Public Relations Department, briefed the delegation on the latest developments of Jordan Capital Market. The delegation visited some of the financial brokerage firms; the Investor's Gallery and toured the ASE facilities.
- Student Delegations from Al-Yarmouk University and Al-Hussein Bin Talal University visited the ASE. Mr. Nader Azar, the Deputy CEO of the ASE briefed them about the nature of the work of the ASE and the latest developments of Jordan capital market.

## وفود تزور بورصة عمان

- استقبل نائب المدير التنفيذي لبورصة عمان نادر عازر وفد طلابي فرنسي من جامعة Masiellei-Provence Aix ضمن برنامج تبادل ثقافي بين جامعة اليرموك و الجامعات الفرنسية
  - ، حيث قدم السيد عازر شرحاً عن طبيعة عمل بورصة عمان وعن آخر التطورات التقنية والتكنولوجية التي شهدها سوق رأس المال الأردني.
  - قام وفد من الأكاديمية العربية
    للعلوم المالية و المصرفية ضمن
    برنامج تدريبي بعنوان «إدارة مخاطر
    الاستثمار في الأوراق المالية» يضم

مشاركين من كل من الأردن والسودان والسعودية بزيارة ميدانية إلى بورصة عمان، حيث قدّم السيد أمجد القضاة رئيس دائرة التوعية والعلاقات العامة للوفد شرحاً عن طبيعة عمل البورصة إضافة إلى آخر التطورات التي شهدها سوق رأس المال الأردني من النواحي التشريعية والتقنية، كما اطلع الوفد على عمل شركات الخدمات المالية وقام بزيارة إلى قاعة المستثمرين ومرافق البورصة المختلفة.

• قامت وفود من جامعة اليرموك وجامعة الحسين بن طلال بزيارة ميدانية إلى مؤسسات سوق رأس المال، حيث قدم السيد نادر عازر نائب المدير التنفيذي للبورصة شرحاً عن طبيعة عمل البورصة وعن آخر التطورات التشريعية والتقنية التي شهدها سوق رأس المال الأردني.



#### Resolutions

#### The CEO of the ASE Decided on the Following:

- Transferring the shares of Jordan Paper and Cardboard Factories Company from the first market to the second market as of April 1,2007.
- List the (27,5) million shares capital increase of United Arab Investors Company as of April 1,2007. The company paid in capital reached (147,5) million shares.

## .قرارات بورصة عمان:

#### قرارات المدير التنفيذي:

- نقل إدراج أسهم شركة مصانع الورق والكرتون من السوق الأول الى السوق الثانى للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١.
- إدراج أسهم الزيادة في رأس مال شركة المستثمرون العرب المتحدون والبالغة (٢٧,٥) مليون سهماً، ليصبح رأس المال المكتتب به والمدفوع (١٤٧,٥) مليون سهماً وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١

- Transferring the shares of Petra Education Company from the second market to the first market as of April 1,2007.
- Transferring the shares of Middle East Insurance Company from the second market to the first market as of April 1, 2007.
- Transferring the shares of Specialized Trading & Investment Company from the second market to the first market as of April 1, 2007.
- Transferring the shares of Jordan Chemical Industries Company from the first market to the second market as of April 3, 2007.
- Transferring the shares of Yarmouk Insurance Company from the first market to the second market as of April 4, 2007.
- List the (2,385,000) shares capital increase of Contempro for Housing Projects Company, which emanated from subscription as of April 8, 2007. The company paid in capital reached (6) million shares.
- Transferring the shares of Ad-Dulayl Industrial Park CO, PLC Company from the second market to the first market as of April 8, 2007.
- Transferring the shares of Int'l Arabian Development and Investment Trading CO. Ltd Company from the second market to the first market as of April 8, 2007.
- Transferring the shares of Arab Electrical Industries Company from the second market to the first market as of April 8, 2007.
- Transferring the shares of Arab Real Estate Development Company from the second market to the first market as of April 8, 2007.
- Transferring the shares of Jordan National Shipping Lines
  Company from the second market to the first market as of April 8, 2007.
- Suspend the Trading of Building Development and Investment Company as of April 5, 2007.
- List the (14) million shares capital increase of Bank of Jordan, which emanated from Capitalization (7,347,598) share of the voluntary reserves and Capitalization (6,652,402) share of the retained earning as of April 5, 2007. The company paid in capital reached (100) million shares.
- Transferring the shares of Al-Nisr Al-Arabi Insurance from the Second Market to the First Market as of April 9, 2007

- نقل إدراج أسهم شركة البتراء للتعليم من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتبارا من ٢٠٠٧/٤/١.
- نقل إدراج أسهم شركة الشرق الأوسط للتأمين من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١.
- نقل إدراج أسهم الشركة المتخصصة للتجارة والاستثمارات من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١.
- نقل إدراج أسهم شركة الصناعات الكيماوية الأردنية من السوق الأول الى السوق الثاني للبورصة وذلك اعتبارا من ٢٠٠٧/٤/٣.
- نقل إدراج أسهم شركة اليرموك للتأمين من السوق الأول إلى السوق الثانى للبورصة وذلك اعتبارا من ٢٠٠٧/٤/٤.
- إدراج أسهم الزيادة في رأس مال شركة المعاصرون للمشاريع الإسكانية والبالغة (٢,٢٨٥,٠٠٠) سهم والتي تمت زيادتها عن طريق طرحها للاكتتاب ليصبح رأس المال المكتتب به والمدفوع (٦) مليون سهماً وذلك اعتباراً من ٨/٤/٧/٤/٨.
- نقل إدراج أسهم شركة مجمع الضليل الصناعي من السوق الثاني الى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/٨.
- نقل إدراج أسهم شركة الإنماء العربية للتجارة والاستثمارات العالمية من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/٨.
- نقل إدراج أسهم الشركة العربية للصناعات الكهربائية من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/٨.
- نقل إدراج أسهم شركة العرب للتنمية العقارية من السوق الثاني الله السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/٨.
- نقل إدراج أسهم شركة الخطوط البحرية الوطنية الأردنية من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٨/٢٠٠٧.
- إيقاف التداول بأسهم شركة تطوير وتصنيع واستثمار المباني وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/٥.
- إدراج أسهم الزيادة في رأس مال شركة بنك الأردن والبالغة (١٤) مليون سهم والتي تمت عن طريق رسملة (١٤, ٥٩٨) سهم من الاحتياطي الاختياري ورسملة (٢٠٢, ٢٥٢, ٤٠٦) سهم من الأرباح المدورة ليصبح رأس المال المكتتب به (١٠٠) مليون وذلك اعتبارا من ٢٠٠٧/٤/٥.
- نقل إدراج أسهم شركة النسر العربي للتأمين من السوق الثاني الى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/٩.
- نقل إدراج أسهم شركة دار الغذاء من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/٩.

- Transferring the shares of Nutri Dar from the Second Market to the First Market as of April 9,2007.
- Transferring the shares of Travertine Company From the Second Market to the First Market as of April 2007,11.
- Transferring the shares of Portfolio Management And Investment Services. From the Second Market to the First Market as of April 11,2007.
- Transferring the shares of International Brokerage And Financial Markets from the Second Market to the First Market as of April11, 2007
- Transferring the shares of Al-Faris National Comp for Investment and Export Company from the Second Market to the First Market as of April 11, 2007.
- List the (425,000) shares capital increase of The Holy Land Insurance as of April 11, 2007. The company paid in capital reached (4) million shares.
- Suspend the trading on the shares of Falcon For Investment. & Financial Services as of April 10, 2007
- Transferring the shares of Transport And Investment Barter from the Second Market to the First Market as of April 15, 2007.
- Transferring the shares of The Arab Assurers from the Second Market to the First Market as of April 15, 2007.
- List the (4) million shares of Palaces Real Estate Development as of April 19, 2007
- Transferring the shares of Public Mining from the First Market to the Second Market as of April 19, 2007.
- List the (2.5) million right issue capital increase of Methaq
  Real Estate Investment as of April 19, 2007.
- List the (1,375,000) million right issue capital increase of Jordan dairy as of April 19, 2007.
- Transferring the shares of Al-Dawliya For Hotels & Malls from the Second Market to the First Market as of April 30, 2007.
- Re-trade the shares of Nopar For Trading and Investment Company as of April 30,2007.
- Re-trade the shares of Arab German Insurance Company, reached (10,400,680) share as of April 30,2007.
- Re-trade the shares of Falcon for Investment and financial services Company as of April 30,2007.

- نقل إدراج أسهم شركة الترافرتين من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١١.
- نقل إدراج أسهم شركة إدارة المحافظ والخدمات الاستثمارية للعملاء –أموال انفست من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١١.
- نقل إدراج أسهم الشركة العالمية للوساطة والأسواق المالية من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١١
- نقل إدراج أسهم شركة الفارس الوطنية للاستثمار والتصدير من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١١
- إدراج أسهم الزيادة في رأس مال شركة الأراضي المقدسة للتأمين والبالغة (٤٢٥,٠٠٠) سهم، ليصبح رأس المال المكتتب به والمدفوع (٤) مليون سهم وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١١.
- •• تعليق التداول بأسهم شركة الصقر للاستثمار والخدمات المالية وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١٠.
- نقل إدراج أسهم شركة المقايضة للنقل والاستثمار من السوق الثاني الى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١٥.
- نقل إدراج أسهم شركة الضامنون العرب من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١٥.
- ادراج اسهم شركة القصور للمشاريع العقارية والبالغ عددها (٤) مليون سهم في السوق الثاني وذلك اعتبارا من ٢٠٠٧/٤/١٩.
- نقل إدراج اسهم الشركة العامة للتعدين من السوق الأول إلى السوق الثانى للبورصة اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١٩.
- إدراج(٢,٥) مليون حق اكتتاب بأسهم الزيادة في رأس مال شركة ميثاق للاستثمارات العقارية وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/١٩.
- إدراج (۲۰۰, ۲۷۵, ۱) مليون حق اكتتاب بأسهم الزيادة في رأس مال شركة الألبان الأردنية وذلك اعتباراً من ۲۰۰۷/٤/۱۹.
- نقل إدراج أسهم الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية من السوق الثاني إلى السوق الأول للبورصة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/٣٠
- إعادة التداول بأسهم شركة نوبار للتجارة والاستثمار وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/٣٠.
- إعادة التداول بأسهم الشركة العربية الألمانية للتأمين والبالغة (١٠,٤٠٠,٦٨٠) سهم وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/٣٠.
- إعادة التداول بأسهم شركة الصقر للاستثمار والخدمات المالية وذلك اعتباراً من ٢٠٠٧/٤/٣٠.

#### **ASE Performance**

ASE performance indicators have revealed remarkable performance since the beginning of the year until the end of April 2007, as the weighted index closed at (5970.9) points at the end of April, an (8.2%) increase in comparison with the end of 2006. At the sectoral level, sectoral indices increased for each of the Banking, Insurance, Services and Industry sectors by (8.6%), (5.8%), (5.2%), and (10.9%) respectively. The trading volume has decreased since the beginning of the year until the end of April to JD (4.287) billion compared to JD (4.896) billion with the same period of last year, a (12.5%) decrease. The number of traded shares increased to (1.304) billion shares in comparison with (1.103) billion shares at the same period of last year, an (18.2%) increase. The number of executed contracts increased to (1.142) million contracts, an increase of (19.1%) in comparison with the same period of last year. Market capitalization of listed companies increased by JD (1.9) million reaching JD (22.9) billion, an (8.8%) increase against the end of year 2006, constituting (227%) of the GDP.

## أداء بورصة عمان

أظهرت مؤشرات الأداء في بورصة عمان أداء مميزاً خلال شهر نيسان من عام ٢٠٠٧. حيث أغلق الرقم القياسي المرجح عند (۹,۷۰,۹) نقطة بارتفاع نسبته (۸,۲٪) مقارنة مع مستواه في نهاية عام ٢٠٠٦. أما على المستوى القطاعي، فقد ارتفع الرقم القياسي لجميع القطاعات، حيث ارتفعت الأرقام القياسية لكل من قطاعات البنوك والتأمين والخدمات والصناعة بنسبة (۲, ۸٪)، (۸, ٥٪)، (۲, ٥٪)، (۴, ۱۰٪) على التوالي وبلغ حجم التداول منذ بداية العام ولغاية شهر نيسان ٢٠٠٧ (٢٨٤,٤) مليار دينار مقارنة مع (٤,٨٩٦) مليار دينار للعام الماضي وبانخفاض نسبته (١٢،٥ ٪). وبالنسبة لعدد الأسهم المتداولة فقد ارتفع ليصل إلى (١,٣٠٤) مليار سهم مقارنة مع(١,١٠٣) مليار سهم للعام الماضي وبارتفاع نسبته (١٨,٢٪)، كما ارتفعت عدد العقود المنفذة ليصل الى (١,١٤٢) مليون عقد، بارتفاع نسبته (١,١٤١٪) لنفس الفترة من العام الماضي. وبالنسبة للقيمة السوقية للأسهم المدرجة في بورصة عمان فقد ارتفعت بمقدار (١,٩) مليون دينار لتصل إلى (۹, ۲۲) ملیار دینار وبارتفاع نسبته (۸,۸٪) مقارنة مع نهایة عام ٢٠٠٦ لتشكل ما نسبته (٢٢٧٪) من الناتج المحلى الإجمالي

#### **ASE's Performance Indicators**

#### مؤشرات اداء البورصة

	%	آذار	نیسان	
	Change	March	April	
Trading Value (JD million)	(34.4)	1156	758	حجم التداول (مليون دينار)
Avg. Daily Trading Value (m)	(34.4)	55	36.1	المعدل اليومي لحجم التداول (مليون)
No. of Traded Shares (m)	(20.9)	347.7	275	عدد الأسهم (مليون)
No. of Contracts (thousand)	(8.3)	268.9	246.6	عدد العقود (بالألف)
Market Capitalization (JD m)	(2.4)	23498.2	22944.6	القيمة السوقية (مليون دينار)

### **Foreign Investment**

- The value of shares purchased by Non-Jordanians in April equaled JD (159,6) million, (78.6%) of which were purchased by Arabs.
- The value of shares sold by Non-Jordanians was JD (90,1) million, (87.5%) of which were sold by Arabs.
- During this month, net Non–Jordanian investments showed a positive balance of JD (69.4) million.
- By the end of April, shares owned by non-Jordanians represented (46.4%) of ASE capitalization, (35.4%) of which are owned by Arab investors and (11%) by Non-Arabs.

# الاستثمار الأجنبى

- بلغت قيمة الأسهم المشتراة من قبل غير الأردنيين خلال شهر نيسان (۲, ۱۵۹) مليون دينار، منها (۲, ۲۸٪) لمستثمرين عرب.
- بلغت قيمة الأسهم المباعة من قبل غير الأردنيين (٩٠،١) مليون
  دينار، منها (٥,٧٨٪) تم بيعها من قبل مستثمرين عرب.
- بلغ صافح استثمار غير الأردنيين خلال هذا الشهر (٦٩,٤) مليون دينار.
- شكلت الأسهم الملوكة من قبل غير الأردنيين (٢٦,٤٪) من القيمة السوقية للبورصة في نهاية نيسان ، منها (٢٥,٥٪٪) لمستثمرين عرب، و(١١٪) لغير العرب.

#### الشرعات العشر الأعثر انخفاضا في أسعار أسمهما Lowest Ten Performers

Company's Name	<b>%</b>	الإغلاق Closing	اسم الشركة
Batelco Jordan	-26.4	1.45	البحرينية الأردنية للتقنية و الاتصالات
The Consulting & Investment Co. Group	-26.3	1.74	المجموعة الاستشارية الاستثمارية
Transport And Investment Barter Company	-19.8	3.11	المقايضة للنقل والاستثمار
Jordan Investment & Tourism Transport(Alfa)	-19.7	1.06	الْاردنية للاستثمار والنقل السياحي(الفا)
General Lightwight Concrete Industreis	-19.4	1.25	العامة لصناعة وتسويق الخرسانة الخفيفة
Futur Arab Investment Company	-16.8	1.29	المستقبل العربية للاستثمار
Masafat For Specialised Transport	-16.7	1.50	مسافات للنقل المتخصص
Petra Tourist Transport	-16.3	1.59	المحفظة العقارية الاستثمارية
Arab Center For Pharm.& Chemicals	-15.6	2.27	المركز العربي للصناعات الدوائية والكيماوية
United Arab Investors	-14.6	2.17	المستثمرون العرب المتحدون

### الشرحات العشر الأحثر ارتفاعا في أسعار أسمهما Top Ten Performers

Company's Name	<b>%</b>	الإغلاق Closing	اسمالشركة
Alshamekha For Real Estate And Financial Investments Co.	26.8	3.31	الشامخة للاستثمارات العقارية والمالية
The Unified For Organizing Land Transport	22.9	1.93	الموحدة لتنظيم النقل البري
The Jordan Pipes Manufacturing	14.9	2.62	الْاردنية لصناعة الأنابيب
Al-januob Filters Manufacturing	14.5	1.58	الجنوب لصناعة الفلاتر
Int'l Arabian Development & Investment Trading Co	13.0	2.70	الإنماء العربية للتجارة والاستثمارات العالمية
Philadelphia Int Educational Company	12.8	3.71	فيلادلفيا الدولية للاستثمارات التعليمية
Salam InternationI Transport & Trading	12.2	2.02	السلام الدولية للنقل والتجارة
National Steel Industry	12.2	1.38	الوطنية لصناعة الصلب
Jordan Press Foundation/ al-ra'i	11.6	14.90	المؤسسة الصحفية الأردنية /الرأي
Jordan Central	11.5	1.75	الأردنية المركزية

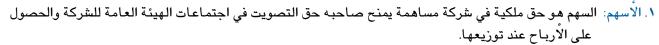
# دليل الإستثمار في بورصة عمان

# الأوراق المالية كما عرفها قانون الأوراق المالية:

يقصد بالأوراق المالية أي حقوق ملكية أو دلالات أو بينات متعارف عليها أنها أوراق مالية سواء كانت محلية أو أجنبية وتشمل بصورة خاصة مايلى:

- أسهم الشركات القابلة للتحويل والتداول.
  - إسناد القرض الصادرة عن الشركات.
- الأوراق المالية الصادرة عن الحكومة أو المؤسسات الرسمية العامة أو المؤسسات العامة أو البلديات.
  - إيصالات إيداع الأوراق المالية.
- الاسهم والوحدات الاستثمارية في صناديق الاستثمار المشترك.
  - إسناد خيار المساهمة.
  - العقود أنية التسوية والعقود أجلة التسوية.
    - حقوق الاكتتاب.
    - عقود خيار الشراء وعقود خيار البيع





٢. السندات: السند هو عبارة عن وثيقة دين تمنح حاملها حق الحصول على فائدة دورية واستعادة قيمة الدين عند استحقاقه.

٣. حقوق الاكتتاب: حق الاكتتاب هو حق مساهمي الشركة المصدرة في الاكتتاب بأسهم الزيادة في رأس المال المنوي إصدارها من قبل الشركة والمخصصة لمساهميها.

#### ما هو الاستثمار؟

يمكن تعريف الاستثمار بأنة تأجيل الحصول على منفعة حالية من أجل الحصول على منفعة مستقبلية أكبر وينقسم إلى:

- ١. الاستثمار المباشر: ويكون هذا الاستثمار في الأصول الحقيقية مثل العقارات والمشاريع المختلفة.
- ب. الاستثمار غير المباشر أو الاستثمار المالي: ويكون هذا الاستثمار في الأوراق المالية من أسهم وسندات والذي يتم من خلال البورصة، فالمستثمرين الذين يرغبون بالتعامل في البورصة يجب أن تكون لديهم قدرة على الاستثمار بالمدى الطويل، ويجب ان يكون هدفهم الأساسي العائد المرتفع المرتكز على الاستثمار الطويل الأجل وليس الربح السريع المتأتي من عمليات المضاربة غير المدروسة والتى تضر صغار المستثمرين بالدرجة الأولى.

#### Amman Stock Exchange

Arjan - Near Ministry of Interiors

#### بورصة عمان

عرجان - قرب وزارة الداخلية

قاكس: Fax: 5664071 هاتف: 7664109 هاتف: 5664081 هاتف:

P.O.Box: 212466 Amman 11121 - Jordan ص.ب: ۲۱۲٤٦٦ عمان ۱۱۱۲۱

البريد الإلكتروني: E-Mail: info@ase.com.jo

الموقع على شبكة الإنترنت: Web Site: www.exchange.jo